## SPECIFICATIONS / TECHNISCHE DATEN / SPECIFIKACE / ŠPECIFIKÁCIA / DANE TECHNICZNE / SPECIFIKÁCIÓ

| EN / DE / CS / SK / PL / HU | | | HECHT 005025B | HECHT 005040B | HECHT 005050B |
|---|---|---|---|---|---|
| **Battery / Akku / Akumulátor / Akumulátor / Akumulator / Akkumulátorok** | | | | | |
| Rated voltage | Niederspannung | Jmenovité napětí | DC 40 V | | |
| Menovité napätie | Napięcie znamionowe | Névleges feszültség | | | |
| Battery type | Akkutyp | Typ akumulátoru | Li-Ion | | |
| Typ akumulátora | Typ akumulatora | Akkumulátor fajtája | | | |
| Capacity | Kapazität | Kapacita | 2,5 Ah / 90 Wh | 4 Ah / 144 Wh | 5 Ah / 180 Wh |
| Kapacita | Pojemność | Kapacitás | | | |
| Charge time ca. (minutes) | Ladezeit ca. (Minuten) | Přibližná doba nabíjení (minuty) | 75 min. | 120 min. | 150 min. |
| Približná doba nabíjania (minúty) | Czas ładowania ok. (minut) | A feltöltés időtartama megközelítőleg (percek) | | | |
| Operating conditions | Betriebsbedingungen | Provozní podmínky | -15°C* - +35°C | | |
| Prevádzkové podmienky | Warunki użytkowania | Működési hőmérséklet | | | |

| EN / DE / CS / SK / PL / HU | | | HECHT 005046 |
|---|---|---|---|
| **Battery charger / Akku-Ladegerät / Nabíječka baterií / Nabíjačka batérií / Ładowarka akumulatorów / Akkumulátor töltő** | | | |
| Input voltage | Eingangsspannung | Vstupní napětí | 230 V ~ +/- 10% |
| Napätie vstupné | Napięcie wejściowe | Bemeneti feszültség | |
| Frequency | Frequenz | Frekvence | 50 Hz |
| Frekvencia | Frekwencja | Frekvencia | |
| Output voltage | Ausgangsspannung | Napětí výstupní | 40 V DC 2 A |
| Napätie výstupné | Napięcie wyjściowe | Kimeneti feszültség | |
| Output current | Ausgangsstromstärke | Výstupní proud | 2 A |
| Výstupný prúd | Prąd wyjściowy | Kimeneti áram | |
| Input current | Eingangsstromstärke | Vstupní proud | 1 A |
| Vstupný prúd | Prąd wejściowy | Bemeneti áram | |
| Protection class | Schutzklasse | Třída ochrany | II |
| Ochranná trieda | Klasa zabezpieczenia | Védelmi osztály | |
| Degree of protection | Schutzart | Stupeň krytí | IPX0 |
| Stupeň krytia | Stopień ochrony | Védettségi fokozat | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Operating conditions | Betriebsbedingungen | Provozní podmínky | 0°C - +35°C |
| Prevádzkové podmienky | Warunki użytkowania | Működési hőmérséklet | |

EN Specifications are subject to change without notice. / DE Die Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden. / CS Specifikace se mohou měnit bez předchozího oznámení. / SK Špecifikácie sa môžu meniť bez predošlého oznámenia. / PL Specyfikacje mogą być zmienione bez uprzedniego powiadomienia. / HU A specifikációt előzetes figyelmeztetés nélkül is megváltoztathatjuk.

* EN In case of using the battery at temperatures below 0°C (eg. for snowthrower), insert the battery into the machine directly before use and after using remove it again. Store accumulator at temperature 0°C - 25°C / DE Wenn Sie den Akku bei Temperaturen unter 0°C (zB. für Schneefräse) benutzen, legen Sie den Akku in das Gerät nur vor den Gebrauch und nach den Gebrauch nehmen Sie den Akku wieder aus und lagern es bei 0°C - 25°C / CS V případě použití akumulátoru při teplotách pod 0°C (např. pro sněhovou frézu) vkládejte akumulátor do stroje až těsně před použitím a po použití ho opět vyjměte a uskladněte při teplotě 0°C-25°C / SK V prípade použitia akumulátora pri teplotách pod 0°C (napr. pre snehovú frézu) vkladajte akumulátor do stroja až tesne pred použitím a po použití ho opäť vyberte a uskladnite pri teplote 0°C-25°C / PL W przypadku korzystania z akumulatora w temperaturze poniżej 0 ° C (np. dla odśnieżarki), należy wkładać akumulator do urządzenia, aż bezpośrednio przed użyciem i po użyciu ponownie wyjąć i przechowywać w temperaturze 0°C-25°C / HU Ha az akkumulátort 0°C alatti hőmérsékleten használja (pl. hómarók esetében), az akkumulátort csak közvetlenül a gép használata előtt helyezze be a gépbe, és használat után azonnal vegye ki, és 0°C - 25°C közötti hőmérsékleten tárolja.

## ILLUSTRATED GUIDE / ILLUSTRIERTER LEITFADEN / OBRAZOVÁ PŘÍLOHA / OBRAZOVÁ PRÍLOHA / ZAŁĄCZNIK ZDJĘCIE / ÁBRÁS ÚTMUTATÓ

**1**



**HECHT 005040B / HECHT 005025B / HECHT 005050B**

Battery / Akku / Akumulátor / Akumulátor / Akumulator / Akkumulátorok

**2**



**HECHT 005046**

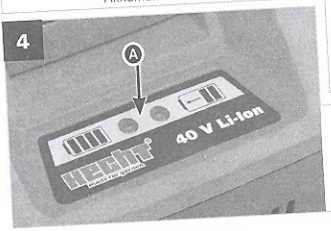
Battery charger / Akku-Ladegerät / Nabíječka baterií / Nabíjačka batérií / Ładowarka akumulatorów / Akkumulátor töltő

**3**




**A)** Locking button / Entriegelungsknopf / Aretační tlačítko / Aretačné tlačidlo / Przycisk blokujący / Kioldó gomb • **B)** Battery charge-control indication / Akku-Ladezustandsanzeige / Ukazatel stavu nabití akumulátoru / Indikácia stavu nabitia akumulátora / Wskaźnik stanu naładowania akumulatora / Az akkumulátor töltési állapotának mutatója

**4**




**A)** Signalization on the charger / Ladeanzeige am Ladegerät / Signalizace na nabíječce / Signalizácia na nabíjačke / Sygnalizacja na ładowarce / Fényjelzések a töltőn

## SIGNALIZATION ON THE BATTERY / LADEANZEIGE AUF DEM AKKU / INDIKACE NA AKUMULÁTORU / INDIKÁCIA NA AKUMULÁTORE / SYGNALIZACJA NA BATERII / AZ AKKUMULÁTOR FÉNYJELZÉSEI

| LED signalization / LED-Signalisation / LED signalizace / LED signalizácia / LED sygnalizacja / LED jelzés | Battery capacity / Verbleibende Akkuladung Kapacita akumulátoru / Kapacita akumulátora / Pojemność akumulatora / Akkumulátor kapacitása |
|---|---|
| ● ● ● ● | 75 % - 100 % |
| ● ● ● ○ | 50 % - 75 % |
| ● ● ○ ○ | 25 % - 50 % |
| ● ○ ○ ○ | < 25 % * |

● ON / Leuchtet / svítí / svieti / świeci / világít

○ OFF / AUS / nesvítí / nesvieti / nie świeci / nem világít

* The battery pack can be used as usual until automatically turned off by the control program. If the battery pack can not release power, the battery pack needs to be charged. / Der Akku kann wie gewöhnlich verwendet werden, bis die Maschine automatisch abschaltet. Gibt der Akku keine Leistung mehr frei und die Maschine startet nicht, muss der Akku geladen werden. / Akumulátor může být používán, dokud není řídícím systémem automaticky odpojen. Jakmile akumulátor přestane dodávat proud, je třeba ho nabít. / Akumulátor môže byť používaný, kým nie je riadiacim systémom automaticky odpojený. Akonáhle akumulátor prestane dodávať prúd, je potrebné ho nabiť. / Akumulator może być używany do momentu, kiedy system napędu sam się rozłączy. Kiedy bateria przestanie dawać prąd, należy ją naładować. / Az akkumulátor mindaddig használható, míg a vezérlőrendszer automatikusan le nem állítja. Amint az akkumulátor lemerül, fel kell tölteni.

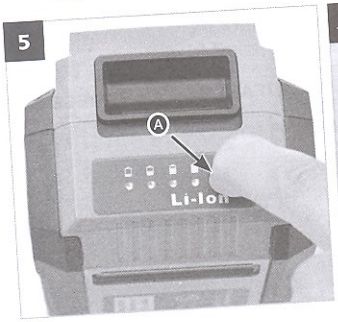
## SIGNALIZATION ON THE CHARGER / LADEANZEIGE AM LADEGERÄT / SIGNALIZACE NA NABÍJEČCE / SIGNALIZÁCIA NA NABÍJAČKE / SYGNALIZACJA NA ŁADOWARCE / FÉNYJELZÉSEK A TÖLTŐN

| LED signalization / LED-Signalisation / LED signalizace / LED signalizácia / LED sygnalizacja / LED jelzés<br><br>CHARGER STATUS / LADERGERÄT STATUS / STAV / STAV / STAN / ÁLLAPOT | RED LIGHT / ROTE LED / ČERVENÁ LED / ČERVENÁ LED / CZERWONA DIODA LED / PIROS LED DIÓDA | GREEN LIGHT / GRÜNE LED / ZELENÁ LED / ZELENÁ LED / ZIELONA DIODA LED / ZÖLD LED DIÓDA |
|---|---|---|
| charger is plugged into a wall socket and is ready for operation / Netzstecker des Ladegerätes ist eingesteckt und das Ladegerät Betriebsbereit / nabíječka je připojena do zásuvky a je připravena k provozu / nabíječka je připojena do zásuvky a je připravena k provozu / wtyczka sieciowa znajduje się w gnieździe i ładowarka gotowa jest do pracy / a töltő csatlakoztatva van a hálózatba és üzemkész | ● | ○ |
| matching recognition / Verbindung zum Akku wird hergestellt und nach Erkennung des Akkus gesucht / rozpoznávání kompatibility akumulátoru / rozpoznávání kompatibility akumulátoru / rozpoznawanie zgodności akumulatora / az akkumulátor kompatibilitásának felismerése | 2x ✱ | ○ |
| the battery is charging / Akku lädt / probíhá nabíjení / probíhá nabíjení / ładowanie w toku / töltés folyamatban | ● | ✱ |

| | | |
|---|---|---|
| the battery is fully charged / Akku geladen / akumulátor je plně nabitý / akumulátor je plně nabitý / akumulator został całkowicie naładowany / az akkumulátor feltöltődött | ○ | ● |
| the battery temperature is not within the charging temperature range of 0°C – 50°C / Die Akkutemperatur ist nicht im Temperaturfenster zwischen 0 un 50°C / teplota vloženého akumulátoru je mimo vhodnou nabíjecí teplotu (0-50°C) / teplota vloženého akumulátoru je mimo vhodnou nabíjecí teplotu (0-50°C) / temperatura akumulatora leży poza zakresem temperatur dozwolonych do ładowania, znajdującego się pomiędzy 0°C - 50°C / a behelyezett akkumulátor hőmérséklete nem felel meg a töltési hőmérsékletnek (0-50°C) | ○ | ✷ |
| other abnormal situation / Ausnahmesituation / jiná abnormální situace / jiná abnormální situace / inne niestandardowe sytuacje / egyéb rendellenes helyzet | ✷ | ✷ |

- ● ON / Leuchtet / svítí / svieti / świeci / világít
- ○ OFF / AUS / nesvítí / nesvieti / nie świeci / nem világít
- ✷ flashing quickly / Blinkt schnell / rychle bliká / rýchlo bliká / szybko miga / gyorsan villog
- ✱ flashing slowly / Blinkt langsam / pomalu bliká / pomaly bliká / powoli miga / lassan villog

5




6



## SAFETY SYMBOLS / SICHERHEITSSYMBOLE / BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY / BEZPEČNOSTNÉ SYMBOLY / SYMBOLE BEZPIECZEŃSTWA / JELEK A GÉPEN

| EN | DE | CS |
|---|---|---|
| SK | PL | HU |
| The following warning symbols are to remind you of the safety precautions you should take when operating the machine. | Die Symbole vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder Hinweise zum Gebrauch. | Následující varovné symboly připomínají preventivní bezpečnostní zásady, které je nutno při provozu stroje dodržovat. |
| Nasledujúce varovné symboly pripomínajú preventívne bezpečnostné zásady, ktoré je nutné pri prevádzke stroja dodržovať. | Podane poniżej symbole ostrzegawcze przypominają o prewencyjnych zasadach bezpieczeństwa, które muszą być przestrzegane podczas pracy maszyny. | A következő figyelmeztető jelek olyan biztonsági előírásokra hívják fel a figyelmét, amelyeket a gép használata során be kell tartani. |
| Read the instruction manual. | Lesen Sie die Betriebsanleitung | Čtěte návod na použití. |
| Čítajte návod na obsluhu. | Proszę przeczytać instrukcję obsługi. | Olvassa el a használati útmutatót! |
| Do not use this product in the rain or leave outdoors while it is raining. | Verwenden Sie das Gerät nicht im Regen oder bei Feuchtigkeit und lassen Sie es nicht im Freien stehen, wenn es regnet. | Nepoužívejte tento přístroj v dešti, ani nenechávejte venku, pokud prší. |
| Nepoužívajte tento prístroj v daždi, ani nenechávajte vonku, pokiaľ prší. | Nie używaj tego urządzenia w deszczu i nie pozostawiaj go na, zewnątrz jeżeli pada deszcz. | A készüléket esőben ne használja és ne hagyja kinn az esőn. |
| For indoor use only | Nur für den Inneneinsatz | Pouze pro použití v interiéru |
| Len pre použitie v interiéri | Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń | Kizárólag beltéri használatra |
| Battery type - Lithium Ion | Akkutyp - Lithium Ion | Typ baterie - Lithium Ion |
| Typ batérie - Lithium Ion | Rodzaj akumulatora - Lithium Ion | Az akkumulátor fajtája – Lítium-ion |
| The battery contains toxic substances. Please dispose of batteries at your local battery disposal depot. | Die Batterie enthält toxische Substanzen. Entsorgen Sie sie umweltgerecht an einer Sammelstelle. | Akumulátor obsahuje jedovaté látky. Použité akumulátory odevzdejte do sběrného střediska starých baterií. |
| Akumulátor obsahuje jedovaté látky. Použité akumulátory odovzdajte do zberného strediska starých batérií. | Akumulator zawiera substancje trujące. Maszynę oddać do ośrodka zbiorczego. | Az akkumulátor mérgező anyagokat tartalmaz. A használt akkumulátort adja le a megfelelő gyűjtőhelyen. |
| Do not throw the battery into household waste. | Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll | Akumulátor neodhazujte do domovního odpadu. |
| Akumulátor neodhadzujte do domového odpadu. | Baterii nie wyrzucać do odpadów domowych. | Soha ne dobja az akkut a háztartási hulladék közé |
| Do not throw the battery into fire. | Werfen Sie die Batterie nicht in Feuer | Akumulátor neodhazujte do ohně. |
| Akumulátor neodhadzujte do ohňa. | Nie wrzucaj baterii do ognia. | Ne tüzelje el az akkumulátor. |

| | EN<br>SK | DE<br>PL | CS<br>HU |
|---|---|---|---|
|  | Do not store or use the battery in locations where the temperature may reach or exceed 50°C! | Lagern Sie die Batterie nicht an Orten, welche eine Temperatur von 50°C erreichen oder überschreiten können. | Neskladujte ani nepoužívejte akumulátory v prostorách, kde může teplota přesáhnout 50°C! |
| | Neskladujte ani nepoužívajte akumulátory v priestoroch, kde môže teplota presiahnuť 50°C! | Nie należy przechowywać lub używać baterii w miejscach, gdzie temperatura może przekroczyć 50°! | Soha ne tárolja és ne használja az akkumulátort olyan helyen, ahol a hőmérséklet eléri az 50°C-ot! |
|  | Do not throw the battery into water. | Werfen Sie die Batterie nicht in Wasser | Akumulátor neodhazujte do vody. |
| | Akumulátor neodhadzujte do vody. | Nie wyrzucaj baterii do wody. | Ne dobja vízbe az akkumulátort. |
|  | Product conforms to relevant EU standards. | Das Produkt entspricht den einschlägigen EU-Normen | Výrobek odpovídá příslušným standardům EU. |
| | Výrobok zodpovedá príslušným štandardom EU. | Produkt jest zgodny z normami UE. | A termék megfelel az EK vonatkozó szabványainak |
|  | Direct current | Gleichstrom | Stejnosměrný proud |
| | Jednosmerný prúd | Prąd stały | Egyenáram |
|  | Battery | Akku | Baterie |
| | Batéria | Akumulator | Akkumulátorok |
|  | Voltage | Spannung | Napětí |
| | Napätie | Napięcie | Feszültség |
|  | Do not discard electrical appliances with household waste. | Elektrische Geräte gehören nicht in den Hausmüll. | Elektrické přístroje nepatří do domovního odpadu. |
| | Elektrické prístroje nepatria do domového odpadu. | Urządzenia elektryczne nie należą do kategorii odpadów bytowych. | Az elektromos készüléket a háztartási hulladékok közé dobni tilos! |
|  | The machine has a protective isolation (Class II) | Das Gerät ist Schutzisoliert (Schutzklasse II) | Stroj má ochrannou el. izolaci (třída ochrany II) |
| | Stroj má ochrannú el. izoláciu (trieda ochrany II) | Maszyna posiada izolację elektryczną (klasa ochrony II) | Kettős szigetelésű gép (II. érintésvédelmi osztály) |
|  | Fuse | Sicherung | Pojistka |
| | Poistka | Bezpiecznik | Töltésjelző |
| IAN | Identification Article Number | Identifikation Artikelnummer | Identifikační číslo výrobku |
| | Identifikačné číslo výrobku | Numer identyfikacyjny artykułu | Termék egyedi azonosítója |

e. **Nabíječku nerozebírejte. Pokud je potřeba ji vyměnit nebo opravit, přineste ji do autorizovaného servisního střediska. Neodborný zásah může mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem nebo požár.**

f. **Zkontrolujte zda je napětí elektrické sítě v rozsahu požadovaném výrobcem nabíječky. Obvod musí být patřičně proudově jištěn.** Nabíječku připojujte pouze k napájecímu obvodu, který je chráněn proudovým chráničem s vybavovacím proudem ne větším než 30 mA.

## DOBÍJENÍ AKUMULÁTORU LI-ION

**Dodaný akumulátor je částečně nabitý. Před prvním použitím akumulátor úplně nabijte.** Po prvním nabití doporučujeme akumulátor vybít zcela a proces úplného nabití/vybití jednou až dvakrát zopakovat pro „naformátování" bloku akumulátoru. Tato nabití provádějte co nejdříve po vybití a zchladnutí akumulátoru.

Pro zajištění spolehlivé funkce akumulátoru, musí být pečlivě udržován.

- Akumulátor je nutné dobíjet:
  - před prvním použití stroje po jeho pořízení;
  - často v průběhu používání/sezóny, zpravidla po použití stroje
  - před uskladněním, pokud stroj nebude po delší dobu používán;
  - v průběhu dlouhodobého skladování
  - před spuštěním stroje po delší době nečinnosti.
- Vybitý akumulátor je nutné opětovně dobít co nejdříve je to možné.
- Dobíjejte akumulátory včas, před jejich úplným (hloubkovým) vybitím. V opačném případě hrozí trvalé (nevratné) poškození akumulátorových článků. Ideální je dobíjet akumulátor po každé spotřebě.
- Lithium-iontový akumulátor lze nabíjet při jakémkoli stavu nabití a nabíjení lze kdykoli přerušit bez poškození akumulátoru (žádný paměťový efekt).
- Nepoužívaný akumulátor ztrácí kapacitu dříve, než akumulátor používaný.

**Používejte výhradně nabíječku dodanou s akumulátorem.**

- Akumulátor nabíjejte na suchém místě při pokojové teplotě v rozmezí od 5°C do 40°C.
- Mírné zahřátí akumulátoru a/nebo nabíječky v průběhu nabíjení je možné a nesignalizuje závadu.
- **Nabíječku nikdy nezakrývejte.**
- Podstatně snížená provozní doba stroje a zrychlený čas nabíjení akumulátoru nasvědčují tomu, že má již akumulátor sníženou kapacitu a měl by být vyměněn..
- Jedenkrát za 12 měsíců, nejlépe začátkem nové sezóny, vyměňte akumulátor za nový, totožného typu. (Pokud byl akumulátor alespoň jednou použit v provozu)

### ⚠ VAROVÁNÍ!

**Nikdy nenabíjejte akumulátor, který je viditelně poškozený, nebo z něho uniká náplň.**

## UKAZATEL STAVU NABITÍ AKUMULÁTORU

Akumulátor je vybaven ukazatelem stavu nabití, jež indikuje stav nabití akumulátoru. Ukazatel stavu nabití sestává ze 4 zelených LED (obr. 3B).
Stiskněte tlačítko ukazatele stavu nabití (obr. 5A), aby se ukazatel stavu nabití aktivoval. Po ca. 5 sekundách ukazatel stavu nabití automaticky zhasne.

## INDIKACE NA AKUMULÁTORU

Nesvítí-li po stisknutí tlačítka žádná LED, je akumulátor vadný a musí se vyměnit. Z bezpečnostních důvodů lze dotaz na stav nabití uskutečnit pouze u stroje stojícího v klidu.

## NABÍJENÍ AKUMULÁTORU

**Nabíječka je určena k nabití / dobití akumulátorů s vnitřní teplotou od 0°C do 50°C. Jsou-li akumulátory příliš studené nebo příliš horké, nabíječka je nedobije. Nechte akumulátor ohřát nebo zchladit.**

1. Zapojte nabíječku do elektrické sítě a zkontrolujte, zda je kabel správně připojen k nabíječce.
2. Vyjměte akumulátor ze stroje.
3. Akumulátor zasuňte do nabíječky (obr. 6). Akumulátor je možné do nabíječky vložit pouze jedním způsobem.
4. Jakmile je akumulátor správně zasunut do nabíječky, začne se automaticky nabíjet.
5. Jakmile je akumulátor nabitý, vyjměte ho z nabíječky a odpojte nabíječku ze sítě. Při vytahování akumulátoru z nabíječky podržte stisknuté pojistné tlačítko akumulátoru (obr. 3A), čímž akumulátor odjistíte.



HECHT made for garden

## SIGNALIZACE NA NABÍJEČCE (OBR. 4)

- Dobíjejte akumulátory včas, před jejich úplným (hloubkovým) vybitím. V opačném případě hrozí trvalé (nevratné) poškození akumulátorových článků.

## SKLADOVÁNÍ NABÍJEČEK A AKUMULÁTORŮ

- Nabíječky a akumulátory skladujte mimo dosah neoprávněných osob.
- Li-Ion akumulátor nikdy nenechávejte delší dobu vybitý, pokud by vlivem samovybíjení poklesl napětí článků pod minimální mez, dojde k jeho zničení. Pro maximální životnost akumulátor uskladňujte nabitý maximálně na kapacitu 50 - 80 %.
- Akumulátor alespoň 1x za 2 měsíce zkontrolujte a pokud by napětí poklesl pod 40 % okamžitě jej dobijte na 50 – 80%.
- V případě dlouhodobé provozní odstávky stroje doporučujeme akumulátor vymontovat, nebo jej alespoň odpojit, a jednou za 2 měsíce plně dobít.
- Akumulátory (a nabíječky) uchovávejte v suchém, bezprašném, temném, teplotně stálém prostředí, při teplotě okolí nejlépe v rozsahu od +10 °C do +20 °C. Nesmí být skladovány či provozovány blízko otevřeného ohně. Chraňte je před mrazem a teplotami nad +50 °C.

## LIKVIDACE

- Výrobek, příslušenství a obal odevzdejte v souladu s požadavky na ochranu životního prostředí do recyklační sběrny.
- Tento produkt nepatří do domácího odpadu. Zlikvidujte jej způsobem šetrným k životnímu prostředí, odevzdejte jej na určených sběrných místech, kde bude přijat zdarma. Podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu, nejbližšího sběrného místa nebo vašeho prodejce. Nesprávná likvidace může být trestána podle národních předpisů.
- Akumulátor obsahuje jedovaté látky. Použité akumulátory odevzdejte do sběrného střediska starých baterií. Akumulátor neodhazujte do domovního odpadu, do ohně nebo do vody.

## O ZÁRUCE NA VÝROBEK

- Na tento výrobek poskytujeme zákonnou záruku, zákonnou odpovědnost z vad v délce **24 měsíců od převzetí.**
- Pro **firemní, komerční, komunální a jiné než soukromé použití** poskytujeme zákonnou záruku a zákonnou odpovědnost z vad v celkové délce 6 měsíců od převzetí.
- Veškeré výrobky jsou určeny pro domácí použití, není-li v návodu k obsluze, v popisu provozu nebo v uživatelské příručce uvedeno jinak. Při používání jiným způsobem nebo používání v rozporu s návodem nebude reklamace uznána za oprávněnou.
- Nevhodný výběr výrobku a skutečnost, že výrobek nevyhovuje vašim požadavkům, nemůže být důvodem k reklamaci. Kupující byl seznámen s vlastnostmi výrobku.
- Kupující má právo žádat od prodávajícího přezkoušení funkčnosti výrobku a seznámení s jeho obsluhou.
- Předpokladem pro poskytnutí záručního plnění je, že byly dodrženy pokyny pro provoz, obsluhu, čištění, skladování a údržbu.
- Škody způsobené přirozeným opotřebením, přetížením, nesprávnou obsluhou nebo zásahem mimo autorizovaný servis po dobu trvání záruky jsou ze záruky vyloučeny.
- Záruka se také nevztahuje na opotřebení součástí běžně označovaných jako spotřební materiál.
- Ze záruky je vyloučeno opotřebení způsobené obvyklým používáním výrobku nebo jeho části (např. vybití baterie nebo snížení kapacity akumulátorů po době obvyklé životnosti 6 měsíců) a částí, které podléhají přirozenému opotřebení.
- U věcí prodávaných za nižší cenu se záruka nevztahuje na vady, pro které byla nižší cena sjednána.
- Škody, které vznikly v důsledku vad materiálu anebo chyb výrobce, budou bezplatně odstraněny náhradní dodávkou anebo opravou. Předpokladem je, že se výrobek vrátí našemu servisnímu středisku nerozebraný a s dokladem o koupi.
- Čistění, údržba, kontrola a seřízení výrobku se nepovažují za záruční úkon a jsou placenou službou.
- Opravy, které nepodléhají záruce, můžete nechat provést za úhradu v našem servisním středisku. Naše servisní středisko vám ochotně vypracuje předběžný rozpočet nákladů.
- Můžeme se zabývat pouze výrobky, které byly dodány čisté, kompletní a v případě zaslání také dostatečně zabalené a vyplacené. Nevyplacené – jako neskladné zboží, expres nebo zvláštní dopravou zaslané výrobky – nebudou přijaty.
- V případě oprávněné záruky se prosím obraťte na naše servisní středisko. Tam obdržíte další informace o zpracování reklamace.
- Informace o servisních místech naleznete na www.hecht.cz
- Likvidaci vašich starých elektrických přístrojů vykonáme bezplatně.

## ZÁRUKA NA AKUMULÁTOR

- Na mechanické části akumulátoru a jeho příslušenství (dobíječka, kryty akumulátoru, balanční systém, ochrany) je poskytována standardní zákonná záruka, zákonná odpovědnost z vad v délce 24 měsíců od převzetí.
- Kapacitní (chemická) část akumulátoru je z této záruky vyloučena, jakožto součást opotřebitelná obvyklým používáním výrobku, podléhající přirozenému opotřebení. Akumulátor má životnost 6 měsíců, nebo 600 cyklů - dle toho, co nastane dříve.

# SK - BATÉRIA A NABÍJAČKA

**⚠ UPOZORNENIE!**

**Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými čo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní výrobku bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.**

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

**⚠ VÝSTRAHA!**

**Nedodržanie všetkých nasledujúcich pokynov môže prísť k úrazu elektrickým prúdom, ku vzniku požiaru a/alebo k vážnemu zraneniu osôb.**
**Používanie iného príslušenstva alebo doplnkov, než tých, ktoré sú uvedené v tomto návode na používanie, môže byť príčinou úrazu.**

- Zoznámte sa s produktom/výrobkom/spotrebičom. Starostlivo si prečítajte návod na používanie. Preštudujte si spôsob použitia a obmedzenia a tiež, aké možné riziká sú spojené s jeho užívaním. Naučte sa produkt/výrobok/spotrebič rýchlo zastavovať a vypínať ovládače.
- Pri práci buďte vždy ostražitý, sústreďte sa na to, čo práve robíte, a používajte zdravý rozum.
- Pokiaľ nie je výrobok práve používaný, mal byť uložený na suchom a zabezpečenom mieste mimo dosah detí.
- Nikdy nevytrhávajte vidlicu zo zásuvky ťahaním za prívod. Chráňte prívod pred horúčavou, mastnotou a ostrými hranami.
- Pred opravami, pri výmene príslušenstva a ak nie je výrobok práve používaný ho vždy odpojte od sieťového napájania.
- Venujte pozornosť tomu, čo práve robíte, sústreďte sa a triezvo uvažujte, nepracujte s produktom ak ste unavený, pod vplyvom alkoholu, liekov, či omamných látok.
- Chybné spínače zverte autorizovanej opravovni na výmenu.
- Tento výrobok je konštruovaný so všetkými platnými bezpečnostnými požiadavkami a normami, ktoré sa naň vzťahujú. Opravy by mali byť vykonávané len kvalifikovanými osobami a s použitím originálnych dielov, inak môže dôjsť k vážnemu ohrozeniu užívateľa.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOR

a. **Akumulátorové články alebo batérie sa nesmú rozoberať, otvárať ani rozrezávať.**
b. **Akumulátorové články alebo batérie nesmú byť vystavené teplu alebo ohňu. Je potrebné zamedziť ich skladovaniu na priamom slnku a účinkom priameho slnečného svitu.** Pri zvýšení teploty nad kritickú hranicu môže dôjsť k prehriatiu lítiových akumulátorov, ich explózii a následnému vznieteniu. Táto výstraha platí všeobecne pre všetky zariadenia v ktorých sú použité lítiové akumulátory.
c. **Akumulátorové články alebo batérie sa nesmú skratovať. Články alebo batérie sa neskladujú v škatuliach alebo v zásuvkách náhodne, aby sa nemohli skratovať navzájom alebo pomocou kovových predmetov.** Akumulátor je v pripravenom stave schopný kedykoľvek dodávať elektrický prúd, a to aj za nežiadúcich okolností! Pozor, aj u čiastočne nabitého akumulátora môže dôjsť ku skratu, ktorý ho poškodí. V horšom prípade môže spôsobiť výbuch, či požiar. S akumulátorom preto vždy zaobchádzajte tak, aby ku skratu nedošlo (napr. kancelárskymi sponkami, mincami, kľúčmi, skrutkami alebo inými drobnými, kovovými predmetmi)! To aj pri skladovaní.
d. **Akumulátorové články alebo batérie sa nesmú vynímať z originálnych obalov skôr, než sa majú použiť.**
e. **Akumulátorové články alebo batérie sa nesmú vystavovať mechanickým úderom.**
f. **V prípade tečenia článkov je treba zabrániť kontaktu tekutiny s pokožkou**